

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



### **SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA**

---

#### 1.1. IDENTIFICADOR DO PRODUTO

IDENTIFICAÇÃO DO PREPARADO:

Nome comercial: **ARBOR MTF 10W-30**

Código comercial: 76343

Número de registo N/A

#### 1.2. UTILIZAÇÕES IDENTIFICADAS RELEVANTES DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA E UTILIZAÇÕES DESACONSELHADAS

USO RECOMENDADO: Lubrificante para sistema de transmissão.

USOS DESACONSELHADOS: Este produto não deve ser utilizado para outros fins que não os especificados sem o indicação de um especialista.

#### 1.3. IDENTIFICAÇÃO DO FORNECEDOR DA FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

FORNECEDOR: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino) - ITALY

Tel: +39 01196131 Fax: +39 0119613313

RESPONSÁVEL PELOS DADOS DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

Informações sobre o cumprimento da legislação [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

#### 1.4. NÚMERO DE TELEFONE DE EMERGÊNCIA

Serviço de Resposta de Emergência (24h/7d):  
+351 30880 4750

Número de emergência europeu 112

CIAV +351 800 250 250

### **SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS**

---

#### 2.1. CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Regulamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

3

Efeitos físico-químicos nocivos à saúde humana e ao ambiente:

Nenhum outro risco

#### 2.2. ELEMENTOS DO RÓTULO

Indicações de perigo:

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Frases de precaução:

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com la normativa aplicable.

Disposições especiais:

EUH208 Contém 2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid. Pode provocar uma reacção alérgica

EUH208 Contém Trifenil fosfito. Pode provocar uma reacção alérgica

Disposições especiais de acordo com o Anexo XVII do REACH e sucessivas alterações:

Nenhum

### 2.3. OUTROS PERIGOS

Nenhuma substância PBT, mPmB ou desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração  $\geq 0,1\%$ .

## **SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES**

### 3.1. SUBSTÂNCIAS

N.A.

### 3.2. MISTURAS

Óleos sintéticos e/ou minerais altamente refinados, aditivos.

Componentes perigosos, em conformidade com o Regulamento CLP e relativa classificação:

QUANTI DADE	NOME	NUM. DE IDENT.	CLASSIFICAÇÃO	NÚMERO DE REGISTO
3.0-<4.0 %	Severely refined mineral and synthetic paraffinic oils, viscosity 40 ° C $\leq$ 20.5 cSt	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
2.5-<3.0 %	Destilados (petróleo), nafténico leve hidrotratado	CAS:64742-53-6 EC:265-156-6	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119480375-34-XXXX
1.0-<1.5 %	Cinc, bis[O,O-bis(2-etilhexilo)] bis(ditiofosfato)	CAS:4259-15-8 EC:224-235-5	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411  Limites de concentração específicos (SCL): C $\geq$ 50.1%: Eye Dam. 1 H318	01-2119493635-27-XXXX

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



PETRONAS

0.5- <0.95 %	2-tetradecyloxirane, reaction products with boric acid	CAS: Confidential EC:701-392- 2	Skin Sens. 1B, H317	01-2119976364- 28-XXXX
0.1- <0.25 %	Trifenil fosfito	CAS:101-02- 0 EC:202-908- 4	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	01-2119511213- 58-XXXX

Limites de concentração  
específicos (SCL):  
C ≥ 5%: Skin Irrit. 2 H315  
C ≥ 5%: Eye Irrit. 2 H319

70.0- Óleos não classificados  
<90.0 %

(\*)DECLL Os óleos de base mineral contidos neste produto são altamente refinados e contêm menos de 3% de DMSO extraídos mediante o método IP-346 e por isso não são classificados como carcinogénicos nos termos do Regulamento (CE) N.º 1272/2008, note L.

Aplica-se a classificação harmonizada de cancerígeno, salvo se for possível provar que a substância contém menos de 3% de matérias extratáveis em sulfóxido de dimetilo, medidos pelo método IP 346 («Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions — Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method», Institute of Petroleum, Londres), caso em que terá de ser classificada em conformidade com o título II do presente regulamento também no tocante àquela classe de perigo.

(\*\*) Contém um ou mais dos seguintes componentes: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

Frases H e lista de abreviaturas: ver seção 16.

## SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

### 4.1. DESCRIÇÃO DAS MEDIDAS DE EMERGÊNCIA

#### EM CASO DE CONTACTO COM A PELE:

Remover as roupas e calçado contaminados e lavar abundantemente com água e sabão.

#### EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS:

Lavar imediata e abundantemente com água durante pelo menos 10 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Remover as lentes de contacto, se for possível fazê-lo facilmente. Procurar ajuda médica, em caso de aparecimento ou persistência de dor ou vermelhidão. Em caso de contacto com o produto quente, lavar abundantemente com água para dissipar o calor. Procurar ajuda médica imediata para avaliar o estado dos olhos e o tratamento correcto a aplicar.

#### EM CASO DE INGESTÃO:

Não provocar o vômito, de modo a evitar o risco de aspiração pelas vias respiratórias. Lavar a boca abundantemente com água. Procurar ajuda médica imediata.

#### EM CASO DE INALAÇÃO:

Remover a pessoa afectada para um local com ar fresco e procurar ajuda médica, se necessário.

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



### 4.2. SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, TANTO AGUDOS COMO RETARDADOS

Consultar secção 11.

### 4.3. INDICAÇÕES SOBRE CUIDADOS MÉDICOS URGENTES E TRATAMENTOS ESPECIAIS NECESSÁRIOS

Consultar secção 4.1.

## **SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

---

### 5.1. MEIOS DE EXTINÇÃO

Este produto não apresenta nenhum risco especial de incêndio. Em caso de incêndio, utilizar espuma, dióxido de carbono, pó químico seco e água pulverizada ou nebulizada.

Arrefecer os recipientes com água, de forma a que não entrem em contacto com o fogo, para evitar a sua possível explosão.

Não usar jacto de água a alta pressão. Usar jacto de água apenas para arrefecer as superfícies expostas ao fogo.

MEIOS DE EXTINÇÃO IDÓNEOS:

Água.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

MEIOS DE EXTINÇÃO QUE NÃO DEVEM SER UTILIZADOS POR RAZÕES DE SEGURANÇA:

Nenhum em particular.

### 5.2. PERIGOS ESPECIAIS DECORRENTES DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Não respirar os fumos da combustão: o incêndio pode levar à formação de compostos nocivos.

Não inalar os gases produzidos pela explosão e combustão.

A combustão produz fumo pesado.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

### 5.3. RECOMENDAÇÕES PARA O PESSOAL DE COMBATE A INCÊNDIOS

Empregar aparelhagens de respiração adequadas.

Recolher separadamente a água contaminada utilizada para extinguir o incêndio. Não descarregar na rede de esgotos.

Se factível quanto à segurança, remover da área de imediato perigo os recipientes não danificados.

## **SECÇÃO 6: MEDIDAS EM CASO DE FUGA ACIDENTAL**

---

### 6.1. PRECAUÇÕES INDIVIDUAIS, EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTOS DE EMERGÊNCIA

Evitar a ingestão do produto. Evitar o contacto com a pele e os olhos, usando vestuário de protecção adequado. Evitar respirar os fumos e aerossóis.

As superfícies onde o produto foi derramado podem-se tornar escorregadias.

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



Usar os dispositivos de protecção individual.

Consultar as medidas de protecção expostas no ponto 7 e 8.

### 6.2. PRECAUÇÕES A NÍVEL AMBIENTAL

Impedir a penetração no solo/subsolo. Impedir o defluxo nas águas superficiais ou na rede de esgotos.

Reter a água de lavagem contaminada e eliminá-la.

Em caso de fuga de gás ou penetração em cursos de água, solo ou sistema de esgoto, informe as autoridades responsáveis.

### 6.3. MÉTODOS E MATERIAIS DE CONFINAMENTO E LIMPEZA

Evitar chamas e/ou faíscas próximo das fugas e resíduos produzidos. Não fumar. Em caso de derrames de grande dimensão, isolar a área afectada e recolher o produto com uma pá em recipientes adequados para eliminação. Conter os pequenos derrames com material absorvente. Colocar o material sujo num recipiente adequado. Eliminar o material sujo de acordo com a legislação nacional ou local.

### 6.4. REMISSÃO PARA OUTRAS SECÇÕES

Ver também os parágrafos 8 e 13

## **SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

---

### 7.1. PRECAUÇÕES PARA UM MANUSEAMENTO SEGURO

Evitar a ingestão. Evitar o contacto frequente e prolongado com a pele e o contacto com os olhos. Deve ser prevista uma ventilação adequada para evitar névoas ou aerossóis. Não fumar ou utilizar chamas; evitar o contacto com faíscas ou outras fontes de ignição. Não trabalhar próximo de recipientes abertos para evitar a alta concentração de vapores. Não comer ou beber durante a utilização.

### 7.2. CONDIÇÕES DE ARMAZENAGEM SEGURA, INCLUINDO EVENTUAIS INCOMPATIBILIDADES

Armazenar no recipiente de origem bem fechado, afastado do calor e de qualquer fonte de ignição. Não armazenar ao ar livre. Assegurar a ventilação adequada das instalações e o controlo de uma possível fuga. Manter afastado de chamas ou faíscas e evitar acumulação de cargas electrostáticas. Manter fora do alcance das crianças e afastado de alimentos e bebidas.

Classe de armazenamento (TRGS 510, Alemanha): 10

### 7.3. UTILIZAÇÃO(ÕES) FINAL(IS) ESPECÍFICA(S)

Consultar as utilizações listadas na Secção 1.2.

## **SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL**

---

### 8.1. PARÂMETROS DE CONTROLO

OEL: névoas de óleo - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



Lista dos componentes com valor OEL

	<b>TIPO OEL</b>	<b>LONGO PRAZO MG/M3</b>	<b>LONGO PRAZO PPM</b>	<b>CURTO PRAZO MG/M3</b>	<b>CURTO PRAZO PPM</b>	<b>NOTA</b>
Destilados (petróleo), nafténico leve hidrotratado CAS: 64742-53-6	ACGIH	5.000				

### 8.2. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO

#### PRECAUÇÕES TÉCNICAS:

Evitar a produção e difusão de névoas e aerossóis através da utilização de ventilação/aspiração localizada ou outras precauções necessárias. Adoptar todas as precauções necessárias para evitar emissões do produto no meio ambiente (por exemplo, sistemas de depuração, bacias de recolha, ...).

#### PROTECÇÃO DOS OLHOS:

Usar óculos de protecção contra produtos químicos e escudo facial em caso de salpicos de óleo.

#### PROTECÇÃO DA PELE:

Usar vestuário de protecção adequado (para mais informações, consultar a norma CEN-EN 14605); em caso de grande contaminação, substituí-lo de imediato e lavá-lo antes de voltar a usar.

Praticar a boa higiene pessoal.

#### PROTECÇÃO DAS MÃOS:

Usar luvas adequadas (ou seja, neopreno, nitrilo). As luvas devem ser substituídas quando apresentarem sinais de desgaste. O tipo de luvas e a duração da utilização das mesmas deve ser decidido pelo empregador, em função do trabalho que prevê a utilização do produto e tendo em conta a legislação sobre Equipamentos de Protecção Individual (EPI) e as indicações dos fabricantes das luvas. As luvas só devem ser usadas com as mãos limpas.

#### PROTECÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessária nenhuma precaução em condições normais de utilização. Se os limites de exposição recomendados forem excedidos, usar uma máscara respiratória completa aprovada, com cartucho filtrante para vapores orgânicos.

#### CONTROLO DA EXPOSIÇÃO AMBIENTAL:

Consulte as precauções técnicas e também para as secções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

## SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1. INFORMAÇÕES SOBRE PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS DE BASE

ESTADO FÍSICO:	LÍQUIDO		
ASPECTO E COR	VISCOSO ÂMBAR		
CHEIRO	NÃO RELEVANTE		
LIMIAR DE ODOR	NÃO RELEVANTE		
PH	N.A.		
PONTO DE FUSÃO/CONGELAMENTO	N.A.		
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E INTERVALO DE EBULIÇÃO	>250 °C (482 °F)		( ASTM D1120 )
PONTO DE COMBUSTÃO	>200 °C (392 °F)		( ASTM D93 )
LIMITE SUPERIOR/INFERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSÃO	N.A.		

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



DENSIDADE DOS VAPORES	N.A.	
PRESSÃO DO VAPOR	N.A.	
DENSIDADE RELATIVA	0.88 KG/M3	( ASTM D4052 )
HIDROSOLUBILIDADE	IMISCÍVEL	
SOLUBILIDADE EM ÓLEO	N.A.	
COEFICIENTE DE REPARTIÇÃO (N-OCTANOL/ÁGUA)		N.A.
TEMPERATURA DE AUTO-ACENDIMENTO		N.A.
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO		N.A.
VISCOSIDADE CINEMÁTICA A 100° C		N.A.
VISCOSIDADE CINEMÁTICA A 40° C		59.54 CST
PROPRIEDADES EXPLOSIVAS		N.A.
PROPRIEDADES COMBURENTES		N.A.
INFLAMABILIDADE:		N.A.
COMPOSTOS ORGÂNICOS VOLÁTEIS - COV =		N.A.
CARACTERÍSTICAS DAS PARTÍCULAS:		
DIMENSÃO DAS PARTÍCULAS:		N.A.

### 9.2. OUTRAS INFORMAÇÕES

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
PROPRIEDADES CARACTERÍSTICAS DOS GRUPOS DE SUBSTÂNCIAS	
MISCIBILIDADE	N.A.
CONDUTIBILIDADE	N.A.
SEM OUTRAS INFORMAÇÕES RELEVANTES	

## SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REATIVIDADE

---

### 10.1. REATIVIDADE

Leia cuidadosamente todas as informações fornecidas noutras secções do título 10.

### 10.2. ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável em condições normais de utilização.

### 10.3. POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS

Nenhum esperado, em condições normais de utilização.

### 10.4. CONDIÇÕES A EVITAR

Este produto deve ser mantido afastado das fontes de calor. Em qualquer caso, evitar expor o produto a temperaturas superiores ao ponto de inflamação.

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024  
revisão 2



### 10.5. MATERIAIS INCOMPATÍVEIS

Agentes fortemente comburentes, ácidos e bases fortes.

### 10.6. PRODUTOS DE DECOMPOSIÇÃO PERIGOSOS

Óxidos de carbono, compostos de enxofre, fósforo, azoto e sulfureto de hidrogénio.

## **SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

---

### 11.1. INFORMAÇÕES SOBRE AS CLASSES DE PERIGO, TAL COMO DEFINIDAS NO REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008

#### TOXICIDADE AGUDA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

É pouco provável que cause danos, se for acidentalmente ingerido em pequenas doses, embora grandes quantidades possam provocar efeitos gastrointestinais.

#### CORROSÃO/IRRITAÇÃO DA PELE:

Este produto não está classificado nesta classe de perigo, mas o contacto prolongado ou repetido com a pele pode provocar irritações e dermatites.

#### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Este produto não é classificado nesta classe de perigo, mas o contato direto pode causar uma leve irritação.

Ácido fosforoditioico, alquil ésteres, sais de zinco, são aplicados os Princípios ponte: o fornecedor da matéria prima - que contém esta substância - declara que tal matéria prima é não classificada Eye Dam. 1 H318 nem Eye Irrit. 2 H319; tal matéria prima é diluída com outros componentes (diluente) que não são classificados como Irritantes e que não influenciam a classificação de perigo do ingrediente de interesse; assim, a mistura pode ser classificada como Não irritante, em equivalência com a matéria prima (Princípio de diluição).

Zinc, bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate):

Eye Dam. 1 H318, >50 - 100% (in vivo eye irritation study, New Zealand White rabbit, see Dossier REACH).

#### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

#### SENSIBILIZAÇÃO À PELE:

O produto contém substâncias sensibilizantes da pele, mas não está classificado dessa forma. O produto não é irritante, mas o contacto prolongado ou repetido pode causar irritações ou dermatites.

Numa pessoa a dermatite alérgica poderia não se manifestar logo e comparecer só depois de muitos dias ou semanas de contactos frequentes e prolongados.

Se se tiver verificado a sensibilização, a exposição a pequenas quantidades de material podem causar localmente edema e eritema.

#### MUTAGENICIDADE:

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



### CARCINOGENICIDADE:

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO :

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS - ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo, mas a inalação de vapores e névoas geradas a temperaturas elevadas, por vezes, pode causar irritação respiratória.

### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS - ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

### PERIGO POR ASPIRAÇÃO:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

## 11.2. INFORMAÇÕES SOBRE OUTROS PERIGOS

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino:

Nenhuma substância desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração  $\geq 0,1\%$

## SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

---

### 12.1. TOXICIDADE

Informação Ecotoxicológica:

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Lista de componentes com propriedades ecotoxicológicas

COMPONENTE	NUM. DE IDENT.	INF. ECOTOX.
Cinc, bis[O,O-bis(2- etilhexilo)] bis(ditiofosfato)	CAS: 4259- 15-8 - EINECS: 224- 235-5	a) Toxicidade aquática aguda : LC50 Peixes Rainbow trout = 4.4 mg/L 96h
		b) Toxicidade aquática crónica : NOEC Peixes Rainbow trout = 3.2 mg/L 96h
		a) Toxicidade aquática aguda : EC50 Daphnia = 75 mg/L 48h
		b) Toxicidade aquática crónica : NOEC Daphnia = 32 mg/L 48h
		a) Toxicidade aquática aguda : EC50 Algas Green Algae = 410 mg/L 72h
		b) Toxicidade aquática crónica : NOEC Algas Green Algae = 220 mg/L 72h

Nenhuma substância desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração  $\geq 0,1\%$

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



### 12.2. PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Os dados sobre a biodegradabilidade do produto não estão disponíveis.

### 12.3. POTENCIAL DE BIOACUMULAÇÃO

Não disponível.

### 12.4. MOBILIDADE NO SOLO

Uma vez que a dispersão no ambiente pode resultar na contaminação das matrizes ambientais (solo, subsolo, águas superficiais e águas subterrâneas), não libertar no ambiente.

### 12.5. RESULTADOS DA AVALIAÇÃO PBT E MPMB

Substâncias mPmB: Nenhuma - Substâncias PBT: Nenhuma

### 12.6. PROPRIEDADES DESREGULADORAS DO SISTEMA ENDÓCRINO

Nenhum desregulador endócrino presente em concentrações  $\geq 0,1\%$

### 12.7. OUTROS EFEITOS ADVERSOS

Não se conhecem efeitos específicos.

## **SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO**

---

### 13.1. MÉTODOS DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS

Evitar a contaminação de dispositivos de drenagem, de águas superficiais e do solo. Não descarregar em esgotos, túneis ou cursos de água. Eliminar de acordo com a legislação nacional ou local, através de pessoal autorizado/empresa de eliminação de resíduos licenciada.

O produto usado deve ser considerado como um resíduo especial a ser classificado de acordo com a Directiva 2008/98/CE relativa aos resíduos e legislação relacionada.

Recuperar se possível. Actuar segundo a legislação em vigor

## **SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE**

---

### 14.1. NÚMERO ONU OU NÚMERO DE ID

N/A

### 14.2. DESIGNAÇÃO OFICIAL DE TRANSPORTE DA ONU

ADR-Nome expedição: N/A

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024  
revisão 2



IATA-Nome técnico: N/A

IMDG-Nome técnico: N/A

### 14.3. CLASSE(S) DE PERIGO PARA EFEITOS DE TRANSPORTE

ADR-Classe: N/A

IATA-Classe: N/A

IMDG-Classe: N/A

### 14.4. GRUPO DE EMBALAGEM

ADR-Grupo Embalagem: N/A

IATA-Grupo Embalagem: N/A

IMDG-Grupo Embalagem: N/A

### 14.5. PERIGOS PARA O AMBIENTE

Quantidade de ingredientes tóxicos: 0.00

Quantidade de ingredientes altamente tóxicos: 0.00

Poluente marinho: Não

Poluente ambiental: Não

IMDG-EMS: N/A

### 14.6. PRECAUÇÕES ESPECIAIS PARA O UTILIZADOR

#### Estrada e ferrovias (ADR-RID):

ADR-Rótulo: N/A

ADR - Número de identificação do perigo: N/A

ADR-Suprimentos especiais: N/A

ADR-Código de restrição em galeria: N/A

#### Via aérea (IATA):

IATA-Aeronave Passageiros: N/A

IATA-Aeronave de carga: N/A

IATA-Rótulo: N/A

IATA-Perigo Secundário: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-Suprimentos especiais: N/A

#### Via marítima (IMDG):

IMDG-Código estivagem: N/A

IMDG-Nota Estivagem: N/A

IMDG-Perigo Secundário: N/A

IMDG-Suprimentos especiais: N/A

### 14.7. TRANSPORTE MARÍTIMO A GRANEL EM CONFORMIDADE COM OS INSTRUMENTOS DA OMI

N.A.

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



### **SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

---

#### 15.1 REGULAMENTAÇÃO/LEGISLAÇÃO ESPECÍFICA PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA EM MATÉRIA DE SAÚDE, SEGURANÇA E AMBIENTE I MIESZANINY

Regulamento (CE) N.º 1272/2008, com toda a legislação nacional e europeia relacionada - relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas - e posteriores adaptações face ao progresso técnico e científico.

Regulamento (CE) N.º 790/2009 que altera, para efeitos da sua adaptação ao progresso técnico e científico, o Regulamento (CE) N.º 1272/2008, relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

Regulamento (CE) N.º 1907/2006, com toda a legislação nacional e europeia relacionada - relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas (REACH)

Regulamento (UE) N.º 878/2020 que altera o Regulamento (CE) N.º 1907/2006, relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas (REACH)

Directivas 89/391/CE, 89/654/CE, 89/655/CE, 89/656/CE, 90/269/CE, 90/270/CE, 90/394/CE, 90/679/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a sua implementação nacional, sobre a melhoria da segurança e da saúde dos trabalhadores

Directivas 98/24/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a sua implementação nacional, sobre a protecção da segurança e da saúde dos trabalhadores contra riscos de agentes químicos

Directiva 1991/156/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a legislação nacional sobre resíduos

Directivas CE e legislação nacional sobre protecção ambiental (ar, água e solo)

Regulamento 648/2004/CE sobre detergentes

Directiva 2012/18/CE, em conjunto com a sua implementação nacional, relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas.

REGULAMENTO (EU) N. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2018/669 (ATP 11 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2019/521 (ATP 12 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2020/217 (ATP 14 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2021/643 (ATP 16 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2021/849 (ATP 17 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2022/692 (ATP 18 CLP)

LIMITAÇÕES RESPEITANTES AO PRODUTO OU ÀS SUBSTÂNCIAS CONTIDAS, DE ACORDO COM O ANEXO XVII DO REGULAMENTO (CE) 1907/2006 (REACH) E SUCESSIVAS MODIFICAÇÕES:

Limitações respeitantes ao produto: 3, 40

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024

revisão 2



Limitações respeitantes às substâncias contidas: 5, 28, 29, 48, 72, 75  
PROVISÕES RELACIONADAS COM A DIRETIVA DA UE 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

REGULAMENTO (UE) N. 649/2012 (REGULAMENTO PIC)

Não há substâncias listadas

CLASSE DE PERIGO AQUÁTICO - ALEMANHA

Classe 1: pouco perigoso para a água.

SUBSTÂNCIAS SVHC:

Nenhum Dado Disponível

### 15.2. AVALIAÇÃO DA SEGURANÇA QUÍMICA

Não foi realizada nenhuma Avaliação da Segurança Química para a mistura

## **SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES**

---

A ficha cumpre com os critérios do Regulamento (UE) N.º 878/2020, assim como com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 e posteriores adaptações.

Este documento foi preparado por pessoa com formação apropriada

O produto não pode ser utilizado em aplicações diferentes das recomendadas, sem primeiro procurar aconselhamento junto do Departamento Técnico.

Esta ficha anula e substitui todas as edições precedentes. u prolongada ao produto por inalação, ingestão ou contacto com a pele.

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado acordo com as boas práticas de higiene industrial e em conformidade com as leis em vigor.

As informações aqui contidas baseiam-se nos nossos conhecimentos actuais e destina-se a descrever os nossos produtos do ponto de vista dos requisitos de segurança. Por isso, não devem ser consideradas como garantia de propriedades específicas.

Legenda relativa ao ponto 3, às declarações H:

<b>CÓDIGO</b>	<b>DESCRIÇÃO</b>
H302	Nocivo por ingestão.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

<b>CÓDIGO</b>	<b>CLASSE DE PERIGO E CATEGORIA DE PERIGO</b>	<b>DESCRIÇÃO</b>
---------------	---	------------------

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024  
revisão 2



3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Toxicidade aguda (via oral), Categoria 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Perigo de aspiração, Categoria 1
3.2/2	Skin Irrit. 2	Irritação cutânea, Categoria 2
3.3/1	Eye Dam. 1	Lesões oculares graves, Categoria 1
3.3/2	Eye Irrit. 2	Irritação ocular, Categoria 2
3.4.2/1	Skin Sens. 1	Sensibilização cutânea, Categoria 1
3.4.2/1B	Skin Sens. 1B	Sensibilização cutânea, Categoria 1B
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Perigo agudo para o ambiente aquático, Categoria 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Perigo crónico para o ambiente aquático, Categoria 1
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Perigo crónico para o ambiente aquático, Categoria 2
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Perigo crónico para o ambiente aquático, Categoria 3

Classificação e procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CRE]:

**CLASSIFICAÇÃO EM  
CONFORMIDADE COM O  
REGULAMENTO (CE) N.º  
1272/2008**

**PROCEDIMENTO DE CLASSIFICAÇÃO**

4.1/C3

Método de cálculo

Legenda das abreviações e acrônimos utilizados nesta folha de dados de segurança:

ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais

ADR: Acordo Europeu sobre Transporte Rodoviário Internacional de Mercadorias Perigosas

AND: Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas, por vias navegáveis interiores

ATE: Estimativa de Toxicidade Aguda

ATEmix: Estimativa da toxicidade aguda (Misturas)

BCF: Fator de bioconcentração

BEI: Índice biológico de exposição

BOD: Carência bioquímica de oxigénio

CAS: Chemical Abstracts Service (sector da Sociedade Americana de Química).

CAV: CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTI-VENENOS

CE: Comunidade Europeia

CLP: Classificação, rotulagem, embalagem.

CMR: Cancerígeno, Mutagénico e Reprotóxico

COD: Carência Química de Oxigénio

COV: Composto Orgânico Volátil

CSA: Avaliação de Segurança Química

CSR: Relatório de Segurança Química

DMEL: Nível derivado de exposição com efeito mínimo

DNEL: Nível derivado de exposição sem efeito

DPD: Diretiva relativa às Preparações Perigosas

DSD: Diretiva relativa às Substâncias Perigosas

EC50: Média Concentração Máxima Efetiva

ECHA: Agência Europeia dos Produtos Químicos

EINECS: Inventário Europeu de Substâncias Químicas Existentes em Comércio

ES: Cenário de Exposição

# Ficha de dados de segurança

## ARBOR MTF 10W-30

Ficha de Segurança de 11/12/2024  
revisão 2



GefStoffVO: Normativa sobre Substâncias Perigosas, Alemanha

GHS: Sistema globalmente harmonizado de Classificação e Rotulagem de produtos químicos

IARC: Centro Internacional de Investigação do Cancro

IATA: Associação Internacional Transporte Aéreo

IATA-DGR: Regulamentação Mercadorias Perigosas conforme a Associação Internacional Transporte Aéreo (IATA)

IC50: Média Concentração Máxima Inibitória

ICAO: Organização Internacional Aviação Civil

ICAO-TI: Instruções técnicas conforme a "Organização Internacional Aviação Civil" (ICAO).

IMDG: Código marítimo internacional para mercadorias perigosas.

INCI: Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos.

IRCCS: Instituto Científico de Investigação, Hospitalização e Assistência Médica

KAFH: Manter afastado do calor

KSt: Coeficiente de explosão

LC50: Concentração letal para 50% da população de teste

LD50: Dose letal para 50% da população de teste.

LDLo: Baixa Dose Letal

N.A.: Não Aplicável

N/A: Não Aplicável

N/D: Indefinido / Não disponível

NA: Não disponível

NIOSH: Instituto Nacional para Segurança e Saúde Ocupacional

NOAEL: Nível sem efeitos adversos observados

OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional

PBT: Persistente, bioacumulável e tóxico

PGK: Instruções de embalagem

PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos

PSG: Passageiros

RID: Regulamentação relativa ao Transporte Ferroviário Internacional de Mercadorias Perigosas.

STEL: Limite de exposição a curto prazo

STOT: Toxicidade para órgão alvo específico

TLV: Valor limite de limiar

TWATLV: Valor limite de limiar para media ponderada do tempo - 8 horas/dia (Padrão ACGIH)

vPvB: Muito persistente, muito bioacumulável

WGK: Classe de perigo aquático - Alemanha

**\* O modelo da ficha foi modificado completamente depois da actualização da norma.**